



**2020**

JULY 12



***A Clean &  
Forgiving Heart***

一個潔淨及寬容的心

希伯來書 Hebrews 10:22,24

**台美團契長老教會**

**Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church**

**EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne**

**Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai**

**770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844**

**Tel:732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpc@tafpc.org](mailto:tafpc@tafpc.org)**

台美團契長老教會主日禮拜程序  
TAFPC Order of Sunday Worship Service

司會: 張文傑長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹  
10:30 am JULY 12, 2020

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 上帝的話, 是咱腳前的燈, 路上的光。

眾: 咱聚集來到主的面前, 給(kā)自己釘根佇神聖的故事, 互自己佇信仰頂面攔卡成長。

司: 上帝的教示, 是咱的傳承(thuân-sêng), 欲帶著喜樂來瞧找(chhiao-chhoé)欣慕的心。

眾: 咱聚集踎佇主的同在, 欲向祂獻上感謝與謳咭!

唱詩\* Hymn\*

T#581 「救主耶穌, 萬福本源」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Praise

「Abide with me」

Evelyn Wu, Elder Joan Chen

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心, 來親近上帝, 咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪, 祂是真實公義, 欲赦免咱的罪, 洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

司 1: 撒種子的上帝啊! 阮懺悔自己不定定遵照祢的律法來生活。

司 2: 有時陣, 阮的內心親像碇碇碇(tīng-khòk-khòk)的土角地。

眾: 佇生活輕鬆的時, 阮歡喜接納祢的道理, 但是, 當挑戰臨到阮的時, 阮真緊就給(kā)祢的教示放未記, 阮的信仰也快快枯乾(ko-tâ)。

司 1: 有時陣, 阮親像充滿刺蔴(chhì-phè)的樹欖(chhiū-châng),

眾：阮為著欲得到攔卡多來吵鬧，自己的腳卻蹩(chàm)佇欠缺(khiàm-khoat)的人頂面。

司 2：主啊！求祢赦免阮。互祢的聖靈動工佇阮的內心，也運行佇阮的中間。掘鬆(kut-sang)阮的心靈成做好的土地。

眾：剷掉(khau-tiàu)阮心中的雜草，攔用祢的恩典灌沃阮，安呢做，祢的道理才通佇阮的心中甫芽(puh-gê)、成長，然後阮通為著祢的國度來結果子。(默禱)

### 赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

### 讀經 Scripture Reading

以賽亞書55:10-13 (舊約:藍 p813, 紅/棕 p936)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

### 證道 Sermon 「歡喜的人生」

### 回應詩\* Response Hymn\*

T#178 「求主用祢聖神來充滿我心」

### 奉獻 Offertory

### 代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

### 報告 Announcements

### 散會詩歌\* Sending Hymn\*

GTG#418 「Softly and Tenderly Jesus Is Calling」

### 祝禱差遣\* Benediction and Sending Forth\*

阿們頌\* (Threefold Amen\*)

### 殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

\*方便站立的人，請站立 (\*Please stand as you are able)

### 消息報告:

- 今天早上九點成人主日學，謝謝彭昕醫師分享武漢肺炎疫情發展現況。下主日 7 月 19 日為聯合禮拜，下週成人主日學暫停。7 月 26 日上午 9 點請繼續參加 Webex 主日學。

### 小會公告:

- 下週主日 7/19 我們將與新澤西台灣歸正教會及佳壇教會舉行聯合臺語禮拜，時間預定在上午 10 點正，請準備提早半小時做禮拜。
- 下主日聯合禮拜結束後，會邀請兄姊進入 Zoom meeting 與其他教會會友交流聯誼。詳細連結方式會以 E-mail 通知。
- 因為病毒疫情影響，需要 Elijah's Promise Kitchen 幫助的人數劇增，今年六月有 17338 人次用餐（去年六月用餐人次是 6996）。最近他們的冷凍庫壞了，需要修理，也需要另外再買冰箱，他們這次所需的捐款目標是 16,100 元。小會決定捐 1000 元。請大家一起同心為所有社區服務事工所需的人事祈禱，也請有心另外奉獻的兄姊聯絡 Soup Kitchen。詳情請洽 Darren 或宣教事工長老蓓蓉。

### 出席與奉獻: 7/5/2020

| 禮拜出席人數    | 經常奉獻              |
|-----------|-------------------|
| TM75 EM15 | 台語 \$2,300 (~7/5) |

### 主內交通與代禱:

教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

教會行事表：

| 週 | 聚會項目               | 時間                               | 主理  | 經文                        | 地點                         |
|---|--------------------|----------------------------------|-----|---------------------------|----------------------------|
| 日 | 主日<br>禮拜<br>(7/12) | 10:30am-<br>11:45am              | 蔡佳君 | 以賽亞書<br>55:10-13          | Online                     |
| 日 | 主日<br>禮拜<br>(7/19) | 10:00am-<br>11:45am              | 葉啟祥 | 詩篇<br>139:1-12,<br>23-24  | Online                     |
| 二 | 婦女<br>查經<br>(7/14) | 10:00am-<br>12:00pm              | 楊純貞 | 使徒行傳<br>17-18             | freeconference<br>call.com |
| 六 | 分區<br>查經<br>(7/18) | 10:00am-<br>12:00pm<br>Princeton | 林繼義 | 創世記<br>Genesis<br>40:1-23 | Online                     |